

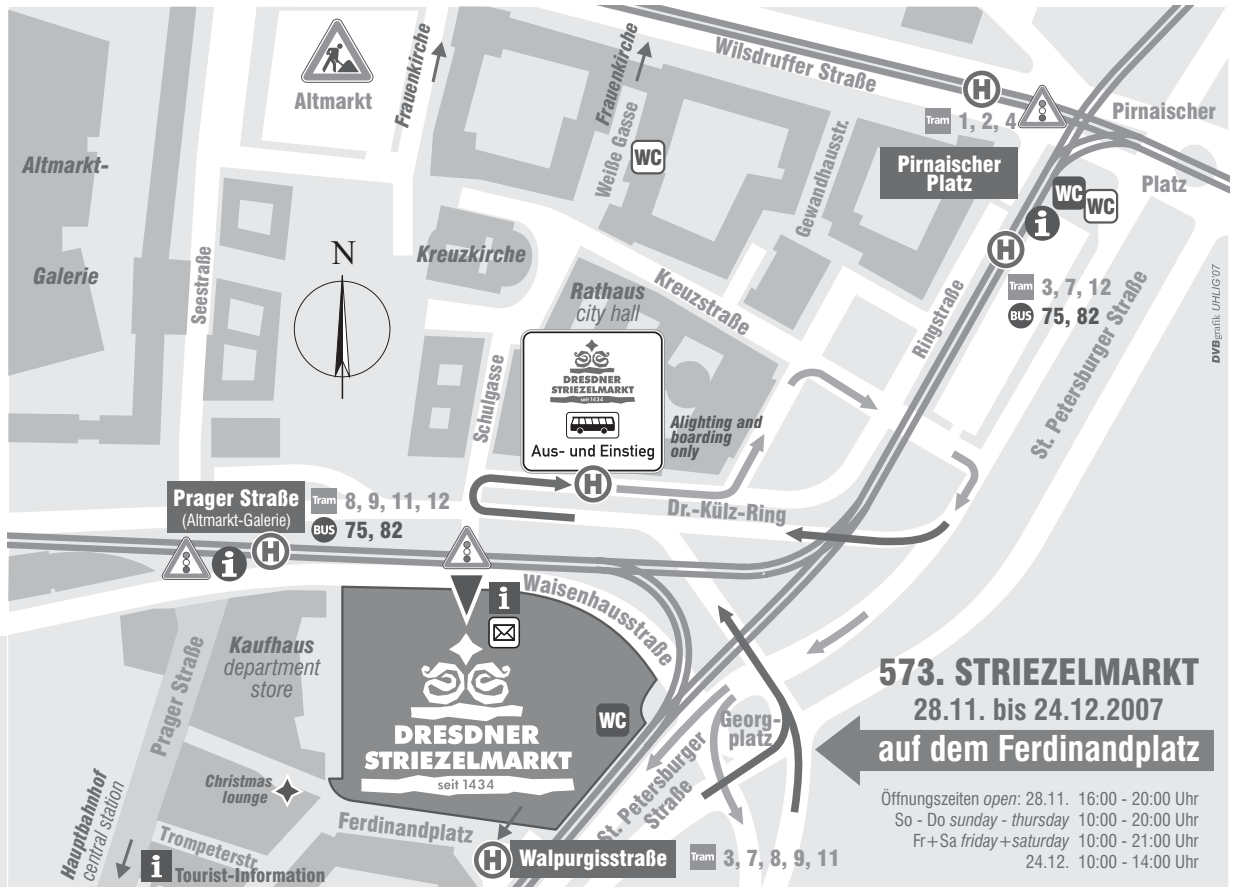


4 Straßenbahnlinie tram line mit Endpunkt und Haltestelle
82 Stadtbahnlinie bus line mit Endpunkt und Haltestelle
i Touristinformation Dresden
i ServicePunkt Dresdner Verkehrsbetriebe AG
☺ Kostenlose Kinderbetreuung Adventsamtage 10 - 19 Uhr
Care of children Saturdays on advent 10 a.m. - 7 p.m.

4 Coschütz → 3
72 → Coschütz
76 → Mockritz
17 → AS DD-Südvorstadt
72 → Luga
76 → Lockwitz
Zschertnitz → 11
9 → Prohlis
75 → Goppeln
13 → Prohlis
P+R Prohlis (P+R)

Weihnachtsmarkt Prager Straße **2** **Weihnachtsmarkt Hauptstraße** **3** **Stallhöfisches Adventsspektakel** **4** **Weihnachtsmarkt in der Münzgasse**

www.dresden.de/striezelmarkt



Behörden authorities

Stadtverwaltung Dresden - Rathaus
administration - city hall
Dr.-Külz-Ring 19
- Bürgerservicebüro
citizen service office Erdg. Zi. E14/15
Mo, Fr: 9 - 12 Uhr
Di, Do: 9 - 18 Uhr
H Prager Str. Tram 8, 9, 11, 12 Bus 75, 82

- Fundbüro lost property office
im Ortsamt Altstadt,
Stadthaus, Theaterstraße 11 - 15
Mo, Fr: 9 - 12 Uhr
Di, Do: 9 - 18 Uhr Erdg. Zi. 055
Tel. (03 51) 4 88 59 96 oder 4 88 59 97
H Postplatz
Tram 1, 2, 4, 8, 9, 11, 12 Bus 75, 94

Polizeirevier police station
Dresden-Altstadt
Schießgasse 7
Tel. (03 51) 4 83 26 01
H Pirnaischer Platz
Tram 1, 2, 3, 4, 7, 8, 12 Bus 75, 82

➤ Eingang entrance
⚠ geregelter Fußgängerübergang regulated pedestrian's crossing
Für Reisebusse for coaches
➡ Zufahrt approach road
➡ Abfahrt departure
WC öffentliches WC public WC
WC WC für behinderte Personen WC for People with disabilities

573. STRIEZELMARKT

28.11. bis 24.12.2007
auf dem Ferdinandplatz

Öffnungszeiten open: 28.11. 16:00 - 20:00 Uhr
So - Do sunday - thursday 10:00 - 20:00 Uhr
Fr + Sa friday + saturday 10:00 - 21:00 Uhr
24.12. 10:00 - 14:00 Uhr

Weitere Weihnachtsmärkte other Christmas markets

Weihnachtsmarkt Prager Straße
Das südliche Entrée der Weihnachtsstadt auf Dresdens bekanntester Einkaufsmeile
The southern entrance of the Christmas city on the best known shopping mile of Dresden
- geöffnet open 28.11. bis 23.12.2007
täglich daily 10:00 - 20:00 Uhr
H Hauptbf. Nord Tram 3, 7, 8, 9, 11 S Bus
H Walpurgisstr. Tram 3, 7, 8, 9, 11

Weihnachtsmarkt in der Münzgasse
Der kleine, feine Bruder des Striezelmarktes zwischen Frauenkirche und Brühlischer Terrasse
The little brother of the Striezelmarkt between Frauenkirche and Brühlischer Terrasse
- geöffnet open 30.11. bis 24.12.2007
täglich daily 10:00 - 20:00 Uhr
Fr - So bis 21:00 Uhr
H Altmarkt Tram 1, 2, 4

Weihnachtsmarkt Hauptstraße
Im festlichen Lichterglanz bummeln zwischen Goldenem Reiter und Albertplatz
In the festive bright light stroll between Goldenen Reiter and Albertplatz
- geöffnet open 30.11. bis 23.12.2007
30.11. 16:00 - 21:00 Uhr
So - Do su - th 11:00 - 19:00 Uhr
Fr + Sa fr + sa 11:00 - 20:00 Uhr
H Neustädter Markt Tram 4, 9
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11

Neustädter Advent
Neben dem Weihnachtsmarkt auf der Hauptstraße weitere Aktivitäten auf der barocken Königstrasse, rund um den Albertplatz und im Szeneviertel Äußere Neustadt
Beside the Christmas market on the Hauptstrasse other activities on the baroque ones Königstrasse, all around the Albertplatz and in the stage quarter Äußere Neustadt
- vom 30.11. bis 22.12.2007
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11
H Palaisplatz Tram 4, 9

Elbhängfest-Weihnachtsmarkt Loschwitz
In stimmungsvoller Kulisse zwischen Blauem Wunder und Elbhäng Christmas market in atmospheric scenery between Blaues Wunder and the picturesque slope on the river Elbe
- geöffnet open 01.12. bis 16.12.2007
täglich daily 13:00 - 20:00 Uhr, Sa + So ab 11:00 Uhr
mit with Tram 4 Ri. dest. Laubgast bis to H Pohlandplatz,
weiter mit further with Bus 61 Ri. dest. Weißig/Fernsehturm bis to H Körnerplatz Bus 61, 83

Einkaufsstraßen und -zentren shopping malls and centers

Alaunstraße
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11

Altmarkt
H Altmarkt Tram 1, 2, 4

Altmarkt-Galerie Dresden
H Altmarkt Tram 1, 2, 4
H Postplatz Tram 1, 2, 4, 8, 9, 11, 12 Bus 75, 94
H Prager Str. Tram 8, 9, 11, 12 Bus 75, 82

Bautzner Straße
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11
H Bautzner/Rothener Straße Tram 6, 11, 13

City Center am Hauptbahnhof
Bayrische Straße
H Hauptbahnhof Tram 3, 8 Bus 72, 76

Hauptstraße
H Neustädter Markt Tram 4, 8, 9
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11

Königsstraße
H Palaisplatz Tram 4, 8, 9
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11

Königsbrücker Straße
H Bischofsweg Tram 7, 8, 13
H Louisenstr. Tram 7, 8

Kugelhäus am Wiener Platz
H Hauptbahnhof Tram 3, 7, 8, 10 Bus 72, 76
H Hauptbf. Nord Tram 3, 7, 8, 9, 11

Louisenstraße
H Louisenstraße Tram 7, 8
H Görlicher Str. Tram 13

Münzgasse/Neumarkt/Tüplergasse
H Altmarkt Tram 1, 2, 4
H Pirnaischer Platz Tram 1, 2, 3, 4, 7, 8, 12 Bus 75, 82

Neustädter Markthalle
H Carolaplatz Tram 3, 7, 8

Prager Straße
H Prager Straße Tram 8, 9, 11, 12 Bus 75, 82
H Walpurgisstr. Tram 3, 7, 8, 9, 11
H Hauptbf. Nord Tram 3, 7, 8, 9, 11
H Hauptbahnhof Tram 7, 10 S Bus

Wiener-Platz-Passage
H Hauptbahnhof Tram 6, 7, 10 S Bus

Wilsdruffer Straße
H Postplatz Tram 1, 2, 4, 8, 9, 11, 12 Bus 75, 94
H Altmarkt Tram 1, 2, 4
H Pirnaischer Platz Tram 1, 2, 3, 4, 7, 8, 12 Bus 75, 82

World Trade Center
H Hp. Freiburger Str. Tram 7, 10, 12 S

Tourismus und Öffentlicher Nahverkehr tourism and public transport

Tourist-Information Prager Straße
Mo - Fr: 10 - 18 Uhr
Sa: 10 - 16 Uhr
H Hauptbf. Nord Tram 3, 7, 8, 9, 11 S Bus

DVB-MobilitätsZentrum
Wilsdruffer Straße 25
Mo - Fr: 9:30 - 19:00 Uhr
Sa: 9:00 - 16:00 Uhr
H Postplatz Tram 1, 2, 4, 8, 9, 11, 12 Bus 75, 94

DVB-ServicePunkt Hauptbahnhof, Wiener Platz
Mo - Fr: 8 - 19 Uhr
Sa: 8 - 18 Uhr
So: 9 - 18 Uhr
H Hauptbahnhof Tram 3, 6, 7, 8, 10 Bus 72, 76 S Bus

DVB-ServicePunkt Prager Straße
Mo - Sa: 9 - 19 Uhr, So: 9 - 18 Uhr
H Prager Str. Tram 8, 9, 11, 12 Bus 75, 82

Tourist-Information Schinkelwache, Sophienstr.
Mo - Fr: 10 - 18 Uhr
Sa, So: 10 - 16 Uhr
H Theaterplatz Tram 4, 8, 9

DVB-ServicePunkt Postplatz
Mo - Fr: 8 - 19 Uhr
Sa: 8 - 18 Uhr
H Postplatz Tram 1, 2, 4, 8, 9, 11, 12 Bus 75, 94

DVB-ServicePunkt Pirnaischer Platz
Mo - Fr: 8 - 19 Uhr
Sa: 9 - 16 Uhr
H Pirnaischer Platz Tram 1, 2, 3, 4, 7, 8, 12 Bus 75, 82

DVB-ServicePunkt Albertplatz, Mo - Fr: 9 - 18 Uhr
H Albertplatz Tram 3, 6, 7, 8, 11

Mehr Informationen more information

... über die Stadt Dresden about the city of Dresden:
www.dresden-tourist.de, Hotline +49 351 49 19 21 00

... über den öffentlichen Nahverkehr about the public transport:
www.dvbag.de, Servicetelefon +49 351 8 57 10 11
www.vvo-online.de, InfoHotline 0180 / 22 66 22 66

Herausgeber: Landeshauptstadt Dresden, Amt für Wirtschaftsförderung mit freundlicher Unterstützung der Dresden-Werbung und Tourismus (DWT) GmbH, der Dresdner Verkehrsbetriebe (DVB) AG, des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO), des Tourismusverein Dresden e.V. und des City Management Dresden e.V.
Grafik und Gestaltung: Frank Uhlig (DVB)
Redaktionsschluss: 18.07.2007. Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

Fahrpreise für Bahnen und Busse fares for trams, buses & regional trains

ermäßigter Preis: Kinder 6 - 14 Jahre concess. price: children 6 - 14 years

	normal price	concess. price
Single tickets		
Single ticket	1,80	1,30
4-ride ticket short trip	4,50	---
4-ride ticket	6,50	4,50
Valid for 1 hour; short trip - no change permitted - up to 4 stops in the city area		
Day tickets		
Day ticket for single person	4,50	3,50
Family day ticket	6,00	---
Small group ticket	22,00	---
Valid from validation until 4 am the following day, concession for senior citizens 60 years and older; Family day ticket valid for 2 adults and up to 4 children aged 6 - 14 old; Small group ticket valid for 5 people in all fare zones.		
Special offers for tourists after validation valid 48 hours		
Dresden-City-Card 2007 for 1 adult	21,00	---
Dresden-City-Card 2007 for families	42,00	---

	Normalpreis	ermäß. Preis
Einzelfahrscheine		
Einzelfahrkarte	1,80	1,30
4er Karte Kurzstrecke	4,50	---
4er Karte	6,50	4,50
Gültig für 1 Stunde, Kurzstrecke - Umsteigen nicht zugelassen - im Stadtverkehr bis zur 4. Haltestelle nach Zustieg.		
Tageskarten		
Tageskarte für Einzelpersonen	4,50	3,50
Familientageskarte	6,00	---
Kleingruppenkarte	22,00	---
Gültig ab Entwerfen bis 4 Uhr Folgetag; ermäßigter Preis auch für Senioren ab 60 Jahre; Familientageskarte für 6 Pers., dav. max. 2 Personen älter als 14 Jahre; Kleingruppenkarte für 5 Personen gültig für ges. VVO-Verbindraum.		
Touristik-Angebote gültig 48 Stunden		
Dresden-City-Card 2007 für 1 Erwachsenen	21,00	---
Dresden-City-Card 2007 für Familien	42,00	---